

TÉRMINOS FUTBOLÍSTICOS EN EL DICCIONARIO DE COLOMBIANISMOS

aguatero, ra s./adj. En una competencia, especialmente en un partido de fútbol, persona que abastece de agua a los jugadores. *El jugador expresó que le gustaría ser parte de la selección, aunque fuera de aguatero.*

alargue m. *dep.* En algunos deportes, como el fútbol, tiempo extra que se juega después de la finalización del partido en caso de empate en el marcador. *Ya en el segundo minuto del alargue, el delantero alemán anotaba el uno a cero con el que finalmente su equipo ganó el partido. ■ tiempo: ~ suplementario.*

ancha || **írse(le) ancha** En el fútbol, salir la pelota hacia los laterales de la cancha luego de que un jugador haya calculado mal su tiro o lanzamiento. *El jugador remató al vertical más alejado del arquero uruguayo, pero esta vez este se quedó quieto y vio cómo la pelota se fue ancha. (WEB)*

arquero, ra || **colgar al ~** En el fútbol, no alcanzar el portero a tapar un lanzamiento del balón que pasa por encima de él. *El jugador aprovechó desde la mitad del campo para intentar colgar al arquero, pero este alcanzó a meter la mano y luego le ayudó el palo. (WEB)*

atajada f. En fútbol y otros deportes, detención o desvío del balón lanzado por otro jugador para evitar que se introduzca en la portería. *Los expertos califican la atajada del jugador como una de las mejores de la temporada. (WEB)*

atajar v. En fútbol y otros deportes, detener o desviar el balón lanzado por otro jugador para evitar que se introduzca en la portería. *Su cobro fue directo a la derecha del arquero cartagenero, quien le adivinó el remate y atajó el balón. (WEB) ■ tapar.*

bailar v. *inf.* En el fútbol y deportes similares, esquivar hábilmente al adversario con movimientos rápidos. ■ **gambetear, meliar, muletear, rajar**

banquear v. *inf.* En ciertos deportes, como en el fútbol, esperar un jugador suplente, sentado en la banca, hasta que el director decida que juegue. *Con la excusa de que llegó tarde para la pretemporada, el director técnico lo comenzó a banquear, lo que disgustó al jugador.*

banquitas f. pl. *dep.* Modalidad de microfútbol, de carácter recreativo, en la que juegan cuatro jugadores por equipo, sin portero, durante dos tiempos de veinte minutos. *El fútbol de salón en Colombia tiene sus raíces en las banquitas, juego barrial que goza de una enorme afluencia de practicantes.* (WEB)

bañar v. *dep.* En el fútbol, lanzar un jugador el balón por encima del portero sin que este último pueda detenerlo. *Un toque sutil de su guayo derecho englobó el balón y bañó al arquero.* (WEB)

barra f. **1** Grupo de personas que siguen y apoyan a un equipo deportivo, a un partido político o a un artista. || ~ **brava** Grupo de seguidores de un equipo de fútbol que animan a su equipo con cantos durante el partido. U. m. en pl. *La aparición de las barras bravas en la capital se remonta al inicio de la década de los noventa.* (WEB) || **hacer** ~ Animar a un equipo. *Es su deber conocer los principios fundamentales de hacer barra a su equipo, qué se puede hacer para apoyarlo.* (CREA)

cadena || **soltársele o zafársele la ~ a alguien** *inf.* En el fútbol, fallar al patear el balón.

cancha. || **abrir la ~ 1** *inf.* En el fútbol, iniciar el partido. **2** En el fútbol, estrategia que consiste en que todos los jugadores amplían los espacios para que haya una mejor circulación del balón y posibilidad de juego. *Los jugadores abrieron la cancha y jugaron por las bandas, generando claras opciones de gol.* (WEB) || ~ **múltiple** Espacio deportivo dedicado a diversas actividades de este tipo. **comerse la ~** *inf.* En el fútbol, distinguirse un jugador por su habilidad táctica de defensa y ataque o por

su actitud en el juego. *Él es el hombre que a muchos nos pone frente a la TV para ver jugar a la selección. Vale la pena ver su gambeta, su picardía, sus inagotables ganas de comerse la cancha.* (WEB) || **dejar todo en la ~** *inf.* Hacer esfuerzos tácticos y físicos un jugador o un equipo para obtener buenos resultados en un partido, generalmente en el fútbol. *Aunque los jugadores dejaron todo en la cancha durante dos días, solo puede haber un ganador.*

canillera f. Pieza de tela y cuero que protege las espinillas en los deportes y en algunos trabajos que lo requieren. *Nuestras canilleras te permiten concentrarte en el juego, ya que son tan ligeras y cómodas que se sienten como si fuesen parte de tus medias.* (WEB)

centro || ~ **delantero** En el fútbol, atacante que ocupa la posición central. *Este jugador desempeña muy bien su trabajo como centro delantero. Sabe ubicarse en el campo de juego para estar siempre en posición de gol y marcar.* (WEB)

chanfle m. Trayectoria curva del balón de fútbol por efecto del golpe dado por el jugador. *El descuento manizalita no tardó en aparecer cuando en un mal rechazo, el volante hizo un golazo de chanfle.* (WEB)

cotejo m. *form.* Partido de fútbol. *El clásico de la capital era el cotejo más esperado por los periodistas deportivos.*

cuidapalos s./adj. *inf.* En el fútbol y otros deportes, persona que defiende el arco de su equipo. *El cuidapalos del equipo atajó por primera vez como profesional un tiro penal.* (CORDE) ■ **golero.**

descachar (tb. **escachar**) v. En el billar o en el fútbol, no acertar a pegarle a la bola o al balón. *En la última jugada su defensa central se descachó, abanicó con su pierna izquierda y dejó pasar el balón.* (WEB)

empalmar v. En el fútbol y deportes similares, patear el balón golpeándolo de lleno con el pie. *El delantero luchó un balón entre zagueros y luego empalmó un remate con pierna izquierda.* (WEB)

faul (tb. *foul*) m. En deportes de contacto físico, trasgresión de una norma consistente en la entrada violenta de un jugador contra un rival. *Todo jugador que haya sido descalificado o haya cometido su quinto faul personal o técnico no puede reingresar a jugar en ningún momento de ese partido.* (WEB)

faular v. En algunos deportes, cometer una falta a un contrario. *Tres minutos después del gol el portero fauleó en el área a Luis Carlos y él mismo lo convirtió en gol.* (WEB)

foul m. **faul.**

fútbol || ~ **de salón** El que se practica entre dos equipos de cinco jugadores en una cancha reducida y de suelo duro. *El coliseo que será entregado mañana se refaccionó completamente. Ahí se disputarán los compromisos de baloncesto y fútbol de salón.* (CREA)

gambeta f. En fútbol, jugada en la que se esquivan los rivales con cambios rápidos en el movimiento. *Paró con el pecho el balón, hizo una gambeta para sacarse al otro defensa y se la cambió al arquero, que se quedó con las manos al frente y como mirando entre el humo.* (CREA)

gambeteador, ra s./adj. En fútbol, jugador que esquiva a los contrincantes con movimientos rápidos.

gambetear v. **1** En el fútbol y deportes similares, esquivar hábilmente al adversario con movimientos rápidos. *Le gustaba salir del arco para gambetear, cobrar tiros libres y penaltis e inventar jugadas acrobáticas.* (WEB) ■ **bailar, muletear, meliar, rajar**

gol || ~ **diferencia** En el fútbol, diferencia que hay entre los goles anotados y los recibidos con el fin de establecer la tabla de posiciones.

golero, ra s. En el fútbol y otros deportes, persona que defiende el arco de su equipo. *El grito retumbó en el estadio; todos le agradecían al golero colombiano por su desempeño con el equipo.* ■ **cuidapalos.**

gramilla f. **1** Prado de las canchas deportivas. ■ **gramado**. **2** Cancha de fútbol. *El tráfico intenso que implican los entrenamientos de equipos profesionales sí afectaría la gramilla del estadio.* (WEB)

habilitar v. En el fútbol, quedar un atacante en posición lícita y adelante de la defensa contraria, con gran posibilidad de hacer gol.

hexagonal m. En deportes, campeonato que se realiza con la participación de seis equipos. *El solo anuncio del comienzo de este hexagonal, que reúne a lo mejor de la categoría, ha despertado mucha expectativa entre los aficionados samarios.* (CREA)

marcación f. **1** Proximidad o control estricto que se mantiene sobre el rival en un deporte para evitar ventaja en el juego.

meliar v. *ant.-cald. juv. inf.* En el fútbol y deportes similares, moverse con habilidad para esquivar a los contrarios. U. t. c. prnl. *Tomé el balón, me melié a los dos defensas centrales, el arquero me salió y le pegué de zurda abajo.* (WEB) ■ **bailar, gambetear, muletear, rajar.**

microfútbol m. Modalidad de fútbol entre dos equipos de cinco jugadores en una cancha más pequeña, generalmente cubierta. *El nuevo equipo de jóvenes profesionales de microfútbol serán los encargados de poner a palpar de emoción a los tuluëños y hacerlos sentir orgullosos.* (WEB)

muletear v. *sant. inf.* En el fútbol y deportes similares, esquivar hábilmente al adversario con movimientos rápidos. *El capitán del equipo muletea a todos los rivales con su gran habilidad y dominio del balón, pero a veces peca de individualista.* ■ **bailar, meliar, gambetear, rajar.**

onceno m. En deportes, equipo compuesto por once jugadores. *Para el sub campeón, las cosas no han salido bien ya que gran parte de su plantilla salió del onceno.*

palomita f. *dep.* En el fútbol, toque del balón con la cabeza que realiza un jugador haciendo una estirada espectacular en el aire. *En una jugada sobre el minuto 10, Maturana corre por la franja izquierda, se lanza en*

una espectacular palomita y empata el juego. (CREA)

pantaloneta f. Pantalón corto que se usa para hacer deporte.

pepa f. *Caribe inf.* En fútbol, gol. *Él no hizo autogol. Hizo severa pepa venciendo al portero.* (WEB)

picado m. **1** Partido de fútbol que se juega de forma no oficial. *Algunos gomosos del fútbol aún sienten nostalgia por las canchas de arenilla: "Ahí se han jugado los picados más especiales de mi vida".* (WEB)

polla f. **1 inf.** Juego en el que un grupo de personas apuestan dinero a un resultado y la que gana se lo lleva todo. *Participa en la polla mundialista. ¡Podrás ganar hasta 5 millones de pesos!*

puntero, ra m. En el fútbol y deportes similares, jugador que ocupa posiciones de ataque en los costados del campo de juego. *El puntero de la selección fue vendido a uno de los mejores equipos de la liga española.*

rajar v. *Caribe inf.* En el fútbol y deportes similares, esquivar hábilmente al adversario con movimientos rápidos. ■ **bailar, gambetear, meliar, muletear.**

repechaje m. En deportes, última oportunidad que tienen los participantes que no clasificaron en un torneo para seguir en la competencia. *La Selección Colombia logró en 1989 clasificar nuevamente a un Mundial de Fútbol y lo consiguió en el repechaje contra Israel.* (WEB)

tapar v. **1** En fútbol y otros deportes, detener o desviar el balón lanzado por otro jugador, para evitar que se introduzca en la portería. *El arquero fue fundamental porque tapó el penal decisivo en la final del campeonato.* ■ **atajar.**

taponazo m. *inf.* En el fútbol y deportes similares, tiro potente. *Adolfo volaba por la línea, impredecible giraba sin perder velocidad y sacaba un taponazo de 50 metros, que metía al portero en el arco con balón y todo.* (CORPES)

taquito m. En el fútbol y otros deportes, golpe que se da al balón con el

talón. *El golazo de taquito desde fuera del área puede ser el mejor del mundial.* (CREA)

tiempo || ~ **de adición** En el fútbol y deportes similares, el que el árbitro suma a la duración reglamentaria del juego para reponer el tiempo perdido. || ~ **suplementario** En algunos deportes, como el fútbol, tiempo extra que se juega después de la finalización del partido en caso de empate en el marcador. *El primer tiempo suplementario comenzó con la jugada que decidiría, a la postre, el partido.* (WEB) ■ **alargue.**

tocar v. **1** En el fútbol y deportes similares, pasar el balón a un compañero. U. t. c. prnl. *Debes parar la pelota, levantar la mirada y tocársela al compañero mejor ubicado.*

utilero, ra m. En el fútbol, persona encargada de organizar y distribuir los uniformes a los jugadores. *Fue más que un diálogo de utilero a utilero. No solo hablaron del tipo de guayos que usaban sus jugadores, también hubo tiempo para crear un lazo de amistad.* (WEB)

valla f. En algunos deportes como el fútbol, portería. *El equipo de Tulúa tiene, en este momento, la segunda valla menos vencida, porque es difícil hacerle gol.* (CREA)

zambullirse prnl. *inf.* En el fútbol, lanzarse un jugador a golpear el balón o el portero a cogerlo. *En la segunda parte el arquero volvió a zambullirse en el área para desviar otro balonazo que caía con peligro tras un tiro de esquina.* (WEB)